

16912/14

(OR. en)

PRESSE 649
PR CO 72

IZID SEJE SVETA

3360. zasedanje Sveta

Kmetijstvo in ribištvo

Bruselj, 15. in 16. december 2014

Predsednik **Maurizio MARTINA**
minister za kmetijstvo, prehrano in gozdarstvo

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSELJ Tel.: +32 (0)2 281 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

Glavni rezultati Sveta

Ribištvo

Svet je dosegel dogovor o **ribolovnih možnostih za leto 2015 glede nekaterih staležev rib v vodah EU in vodah zunaj EU ter v Črnem morju**. Predsednik Sveta je dal naslednjo izjavo: „Dosegli smo uravnotežen kompromis, ki omogoča trajnostno rabo ribolovnih virov v skladu s ključnimi stebri nove skupne ribiške politike.“

Kmetijstvo

Svet je sprejel sklepe o **stopnji napake za kmetijske odhodke**. Številne države članice so tudi podprle sklepe predsedstva o **krepitvi politik EU za mlade kmete**. Minister Martina je izjavil, da je „vprašanje mladih kmetov ključna prednostna naloga italijanskega predsedstva. Generacijska pomladitev v kmetijstvu ni bistvena le za Italijo, temveč tudi mnoge druge evropske države, v katerih je povprečni delež delavcev pod 35 let le 8 odstotkov. V sklepe, sprejete na pobudo Italije, so bili vključeni načrt za zagotavljanje ugodnih kreditnih pogojev za mlade kmete, ki želijo ustanoviti ali pa so pred kratkim ustanovili podjetje, s pomočjo Evropske investicijske banke (EIB), možnost zagotavljanja hipotek z ničelno obrestno mero in prenos izkušenj med mladimi evropskimi kmeti v okviru programa za izmenjavo. Vse to bodo velike naložbe v prenavo celotnega sektorja.“

Ministri so izmenjali mnenja o **prihodnosti mlečnega sektorja**. Zaradi nedavnega poslabšanja razmer na trgu mleka so obravnavali predvsem glavne izzive tega sektorja, zlasti pomen nestabilnosti in morebitnih instrumentov, s katerimi bi ublažili posledice te nestabilnosti, vlogo evropskega observatorija za trg mleka in posledice ukinitve mlečnih kvot naslednje leto.

Svet je imel orientacijsko razpravo o ekološkem kmetovanju ter se seznanil z dokumentom, ki ga je pripravilo predsedstvo, in široko podporo prilogi, v kateri so določene politične smernice.

Predsedstvo je Svetu poročalo o napredku, doseženem v drugi polovici leta 2014 v zvezi z več zakonodajnimi predlogi:

- shema za razdeljevanje sadja, zelenjave in mleka v šolah
- uradni nadzor
- zdravje rastlin
- zootehnična zakonodaja.

¹ • Če je Svet uradno sprejel izjave, sklepe ali resolucije, je to navedeno v naslovu zadevne točke, besedilo pa je v narekovajih.
 • Dokumenti, na katere se sklicuje besedilo, so dostopni na spletni strani Sveta (<http://www.consilium.europa.eu>).
 • Akti, sprejeti z izjavami za zapisnik Sveta, ki se lahko objavijo, so označeni z zvezdico; te izjave so na voljo na spletni strani Sveta ali v tiskovnem uradu.

VSEBINA¹**TOČKE RAZPRAVE**

RIBIŠTVO	8
Ribolovne možnosti za leto 2015 glede nekaterih staležev rib v vodah EU in vodah zunaj EU	8
Ribolovne možnosti za leto 2015 v Črnem morju	28
KMETIJSTVO	29
Sklepi	29
Prihodnost sektorja mleka	29
Ekološko kmetovanje	30
Poročila o napredku v zvezi z zakonodajnimi predlogi	30
– Shema za razdeljevanje sadja, zelenjave in mleka v šolah	30
– Uradni nadzor	31
– Zdravje rastlin	32
– Zootehnična zakonodaja	32
RAZNO	33
– Izvajanje obveznosti iztovarjanja	33
– Poenostavitev kmetijske politike	33
– 35. in 36. konferenca direktorjev plačilnih agencij EU	34
– Dodatni ukrepi za sektor sadja in zelenjave	34
– Razmere na trgu prašičjega mesa	34
– Program za razvoj podeželja za obdobji 2007–2013 in 2014–2020	35
– Škoda, ki jo je v gozdovih povzročila soda	35
– Zakonodaja o rastlinskem razmnoževalnem materialu	36

–	Seja o dobrobiti živali.....	36
–	Označevanje države porekla za hrano	37
–	Izgube čebelarjev zaradi ptic selivk.....	37

DRUGE ODOBRENE TOČKE

ŽIVILSKA ZAKONODAJA

–	Kazein za prehrano ljudi.....	38
---	-------------------------------	----

KMETIJSTVO

–	Oprostitev davka na Cipru na motorno gorivo v kmetijstvu.....	38
–	Sklepi Sveta o poročilih Računskega sodišča.....	39

RIBIŠTVO

–	Ribolovne možnosti za globokomorske staleže 2015–2016.....	40
–	Nezakoniti ribolov – črtanje Belizeja s seznama nesodelujočih držav	40
–	Sporazum o partnerstvu med EU in Zelenortskimi otoki – nov protokol.....	41
–	Sporazum o partnerstvu med EU in Madagaskarjem – novi protokol.....	41

PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE

–	Sporazum o poenostavitvi vizumskih postopkov – Tunizija	42
–	Sporazum o ponovnem sprejemu – Tunizija	42

EKONOMSKE IN FINANČNE ZADEVE

–	Direktiva o kapitalskih zahtevah: zahteva glede likvidnostnega kritja in količnik finančnega vzvoda.....	42
---	--	----

CARINSKA UNIJA

–	Tarife in kvote za nekatere izdelke.....	43
---	--	----

KULTURA

–	Evropske prestolnice kulture za obdobje 2020–2033	43
---	---	----

PROMET

–	Licence kontrolorjev zračnega prometa.....	44
–	Interoperabilnost vseevropskega železniškega sistema – telematika.....	44

ZAPOSLOVANJE

–	Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v štirih državah članicah	45
---	--	----

PREGLEDNOST

–	Dostop javnosti do dokumentov	45
---	-------------------------------------	----

UDELEŽENCI

Belgija:

René COLLIN

Willy BORSUS

Joke SCHAUVLIEGE

minister za kmetijstvo, naravo, podeželje, turizem in športno infrastrukturo
minister za srednji sloj, samozaposlene, mala in srednja podjetja, kmetijstvo in socialno vključevanje
flamska ministrica za okolje, naravo in kmetijstvo

Bolgarija:

Desislava TANEVA

ministrica za kmetijstvo in prehrano

Češka:

Marian JUREČKA

minister za kmetijstvo

Danska:

Dan JØRGENSEN

minister za prehrano, kmetijstvo in ribištvo

Nemčija:

Christian SCHMIDT

zvezni minister za prehrano in kmetijstvo

Estonija:

Ivari PADAR

minister za kmetijstvo

Irska:

Simon COVENEY

minister za kmetijstvo, prehrano in pomorstvo

Grčija:

Georgios KARASMANIS

minister za razvoj podeželja in prehrano

Španija:

Isabel GARCÍA TEJERINA

ministrica za kmetijstvo, prehrano in okolje

Francija:

Alain VIDALIES

državni sekretar za promet, morje in ribištvo

Hrvaška:

Tihomir JAKOVINA

minister za kmetijstvo

Italija:

Maurizio MARTINA

Giuseppe CASTIGLIONE

minister za kmetijstvo, prehrano in gozdarstvo
državni sekretar za kmetijstvo, prehrano in gozdarsko politiko

Ciper:

Nikos KUJALIS

minister za kmetijstvo, naravne vire in okolje

Latvija:

Jānis DUKLAVS

minister za kmetijstvo

Juris ŠTĀLMEISTARS

namestnik stalnega predstavnika

Litva:

Virginija BALTRAITIENĖ

ministrica za kmetijstvo

Luksemburg:

Fernand ETGEN

minister za kmetijstvo, vinogradništvo in varstvo
potrošnikov ter minister za odnose s parlamentom

Madžarska:

Márton BITAY

Olivér VÁRHELYI

državni sekretar na Ministrstvu za kmetijstvo
namestnik stalnega predstavnika

Malta:

Roderick GALDES

parlamentarni državni sekretar za kmetijstvo, ribištvo in pravice živali na Ministrstvu za trajnostni razvoj, okolje in podnebne spremembe

Nizozemska:

Wepke KINGMA

namestnik stalnega predstavnika

Avstrija:

Andrä RUPPRECHTER

zvezni minister za kmetijstvo, gozdarstvo, okolje in vodno gospodarstvo

Poljska:

Marek SAWICKI

minister za kmetijstvo in razvoj podeželja

Portugalska:

Assunção CRISTAS
Manuel PINTO DE ABREU

ministrica za kmetijstvo in pomorske zadeve
državni sekretar za pomorske zadeve

Romunija:

Daniel BOTĂNOIU

državni sekretar na Ministrstvu za kmetijstvo in razvoj
podeželja

Slovenija:

Dejan ŽIDAN

podpredsednik vlade ter minister za kmetijstvo,
gozdarstvo in prehrano

Slovaška:

Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

državna sekretarka na Ministrstvu za kmetijstvo in razvoj
podeželja

Finska:

Petteri ORPO

minister za kmetijstvo in gozdarstvo

Švedska:

Sven-Erik BUCHT
Åsa WEBBER

minister za podeželje
namestnica stalnega predstavnika

Združeno kraljestvo:

George EUSTICE

parlamentarni državni podsekretar za kmetovanje,
prehrano in morsko okolje na Ministrstvu za okolje,
prehrano in podeželje
kabinetni minister za podeželje in okolje
ministrica za kmetijstvo in razvoj podeželja

Richard LOCHHEAD
Michelle O'NEILL

Komisija:

Phil HOGAN
Karmenu VELLA
Vytenis ANDRIUKAITIS

član
član
član

TOČKE RAZPRAVE

RIBIŠTVO

Ribolovne možnosti za leto 2015 glede nekaterih staležev rib v vodah EU in vodah zunaj EU

Svet je na podlagi kompromisnega besedila, ki ga je predsedstvo oblikovalo v soglasju s Komisijo, dosegel politični dogovor o ribolovnih možnostih, ki so plovilom EU v letu 2015 na voljo v vodah Unije in nekaterih vodah, ki niso del Unije. Ta dogovor ureja staleže rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi, in staleže rib, za katere veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi ([*14590/14*](#) + *14590/14 ADD1* + *14590/14 ADD2* + *14590/14 ADD3*).

Ribolovne možnosti so bile tokrat prvič določene v skladu s pravili skupne ribiške politike (SRP), ki je bila spremenjena lansko leto. V novi SRP je določeno, da je treba pri odločanju, na primer glede ribolovnih možnosti, med drugim upoštevati znanstveno mnenje. Poleg tega je cilj nove SRP obnoviti in ohranjati največji trajnostni donos staležev rib ter z uvedbo obveznosti iztovarjanja celotnega ulova postopno odpraviti zavržke pri vseh vrstah ribolova EU.

Svet bo uredbo o ribolovnih možnostih sprejel s pisnim postopkom, potem ko jo bodo dokončno oblikovali pravniki lingvisti.

Sedanje določbe na področju, na katerega se predlog nanaša, se uporabljajo do 31. decembra 2014, z izjemo nekaterih omejitev napora, ki se uporabljajo do 31. januarja 2015, zato se uredba uporablja od 1. januarja 2015.

V spodnji preglednici so določene okvirne vrednosti glavnih TAC za leto 2015 v primerjavi z vrednostmi za leto 2014 in predlogom Komisije.

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
PRILOGA IA – SKAGERRAK, KATTEGAT, območja ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV, vode EU območij CECAF in vode Francoske Gvajane									
<i>Ammodytes spp.</i>	prava peščenka	lançon	norveške vode območja IV (SAN/04-N)	0	0	Ni relevantno	0	Ni relevantno	
<i>Ammodytes spp.</i>	prava peščenka in z njo povezan prilov	lançon et prises accessoires associées	vode EU območij IIa, IIIa in IV (SAN/2A3A4)	0	207 219	Ni relevantno	0	Ni relevantno	
<i>Argentina silus</i>	velika srebrenka	grande argentine	I in II (vode EU in mednarodne vode) (ARU/1/2)	90	90	0 %	90	0 %	
<i>Argentina silus</i>	velika srebrenka	grande argentine	III in IV (vode EU in mednarodne vode) (ARU/3/4)	1 028	1 028	0 %	1 028	0 %	
<i>Argentina silus</i>	velika srebrenka	grande argentine	vode EU in mednarodne vode območij V, VI in VII (ARU/567)	4 316	4 316	0 %	3 798	-12 %	
<i>Brosme brosme</i>	morski menek	brosmes	vode EU in mednarodne vode območij I, II in XIV (USK/1214EI)	21	21	0 %	21	0 %	
<i>Brosme brosme</i>	morski menek	brosmes	IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (USK/3A/BCD)	29	29	0 %	29	0 %	
<i>Brosme brosme</i>	morski menek	brosmes	vode EU območja IV (USK/04-C)	235	235	0 %	235	0 %	
<i>Brosme brosme</i>	morski menek	brosmes	vode EU in mednarodne vode območij V, VI in VII (USK/567EI)	937	937	0 %	937	0 %	
<i>Brosme brosme</i>	morski menek	brosmes	norveške vode območja IV (USK/04-N)	170	170	0 %	170	0 %	(1)
<i>Caproidae</i>	merjaščevka	sanglier	vode Unije in mednarodne vode območij VI, VII in VIII (BOR/678)	53 296	127 509	-58 %	53 296	-58 %	
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	IIIa (HER/03A)	37 188	39 987	-7 %	43 004	8 %	(2)
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	vode EU in norveške vode območja IV severno od 53° 30' S (HER/4AB)	267 197	282 022	-5 %	267 197	-5 %	(2)
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	norveške vode južno od 62° S (HER/04-N)	1 093	866	26 %	1 093	26 %	(1)

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	prilov sleda v območju IIIa (HER/03A-BC)	6 659	6 659	0 %	6 659	0 %	(2)
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	prilov v območjih IV, VIIId in v vodah EU območja IIa (HER/2A47DX)	15 744	13 085		pm		(2)
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	IVc, VIIId (HER/4CXB7D)	48 986	51 704		pm		(2)
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	vode EU in mednarodne vode območij Vb, VIb in VIaN (HER/5B6ANB)	22 690	28 067	-19 %	22 690	-19 %	
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	VIaS, VIIb-c (HER/6AS7BC)	0	3 676	-100 %	0	-100 %	
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	VIa Clyde (HER/06ACL)	Se določi naknadno	Se določi naknadno		Se določi naknadno		
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	VIIa (HER/07A/MM)	4 854	5 251	-8 %	4 854	-8 %	
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	VIIe-f (HER/7EF)	930	930	0 %	930	0 %	
<i>Clupea harengus</i>	sled	hareng	VIIg, VIIh, VIIj in VIIk (HER/7G-K)	15 652	22 360	-30 %	15 652	-30 %	
<i>Engraulis encrasicolus</i>	sardon	anchois	VIII (ANE/08.)	25 000			25 000		
<i>Engraulis encrasicolus</i>	sardon	anchois	IX in X; vode EU območja CECF 34.1.1 (ANE /9/3411)	9 656	8 778	10 %	8 778	0 %	
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	Skagerrak (COD/03AN.)	4 035	3 843	5 %	4 035	5 %	(2)
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	Kattegat (COD/03AS)	100	100	0 %	80	-20 %	
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	IV, vode EU območja IIa, del območja IIIa, ki ni zajet s Skagerrakom in Kattegatom (COD/2A3AX4)	24 227	23 073	5 %	23 073	5 %	(2)
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	norveške vode južno od 62° S (COD/04-N)	382	382	0 %	382	0 %	(1)
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	VIb; vode EU in mednarodne vode območja Vb zahodno od 12°00' Z ter območij XII in XIV (COD/5W6-14)	74	74	0 %	74	0 %	
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	VIa; vode EU in mednarodne vode območja Vb vzhodno od 12°00' Z (COD/5BE6A)	0	0		0		

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	VIIa (COD/07A)	182	228	-20 %	182	-20 %	
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	VIIb in VIIc, VIIe-k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34)	5 072	6 848	-26 %	2 471	-64 %	
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	VIIId (COD/07D)	1 701	1 620	5 %	1 701	5 %	(2)
<i>Lepidorhombus spp.</i>	krilati rombi	cardines	vode EU območij IIa in IV (LEZ/2AC4-C)	2 083	2 083	0 %	2 083	0 %	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	krilati rombi	cardines	VI, vode EU in mednarodne vode območja Vb; medn. vode območij XII in XIV (LEZ/56-14)	4 129	4 074	1 %	4 129	1 %	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	krilati rombi	cardines	VII (LEZ/07)	17 385	17 385	0 %	13 814	-21 %	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	krilati rombi	cardines	VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe (LEZ/8ABDE)	1 716	1 716	0 %	1 366	-20 %	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	krilati rombi	cardines	VIIIc, IX, X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411)	1 377	2 257	-39 %	1 013	-55 %	
<i>Limanda limanda in Platichthys flesus</i>	limanda in iverka	dabé et flet	vode EU območij IIa in IV (DAB/2AC4-C & FLE/2AC4-C)	18 434	18 434	0 %	14 747	-20 %	
<i>Lophiidae</i>	morska spaka	baudroie	vode EU območij IIa in IV (ANF/2AC4-C)	9 390	7 833	20 %	9 390	20 %	
<i>Lophiidae</i>	morska spaka	baudroie	norveške vode območja IV (ANF/04-N)	1 500	1 500	0 %	1 500	0 %	(1)
<i>Lophiidae</i>	morska spaka	baudroie	VI, vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij XII in XIV (ANF/561214)	5 313	4 432	20 %	5,313	20 %	
<i>Lophiidae</i>	morska spaka	baudroie	VII (ANF/07)	33 516	33 516	0 %	29 536	-12 %	
<i>Lophiidae</i>	morska spaka	baudroie	VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (ANF/8ABDE)	8 980	8 980	0 %	7 914	-12 %	
<i>Lophiidae</i>	morska spaka	baudroie	VIIIc, IX, X, vode EU območja CECAF 34.1.1 (ANF/8C3411)	2 987	2 629	14 %	2 987	14 %	

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	vahnja	eglefin	IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (HAD/3A/BCD)	2 399	2 256	6 %	2 399	6 %	(2)
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	vahnja	eglefin	IV; vode EU območja IIa (HAD/2AC4)	33 947	20 635	65 %	33 947	65 %	(2)
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	vahnja	eglefin	norveške vode južno od 62° S (HAD/04-N)	707	707	0 %	707	0 %	(1)
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	vahnja	eglefin	VIIb; XII in XIV (vode EU in mednarodne vode) (HAD/6B1214)	2 580	1 210	113 %	2 580	113 %	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	vahnja	eglefin	vode EU in mednarodne vode območij Vb, VIa (HAD/5BC6A)	4 536	3 988	14 %	4 536	14 %	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	vahnja	eglefin	VIIb–k, VIII, IX, X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)	8 342	9 479	-12 %	5 605	-41 %	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	vahnja	eglefin	VIIa (HAD/07A)	1 181	1 181	0 %	945	-20 %	
<i>Merlangius merlangus</i>	mol	merlan	IIIa (WHG/03A)	1 031	1 031	0 %	1 031	0 %	(2)
<i>Merlangius merlangus</i>	mol	merlan	IV; vode EU območja IIa (WHG/2AC4)	13 060	15 233	-14 %	13 060	-14 %	(2)
<i>Merlangius merlangus</i>	mol	merlan	VI, vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij XII in XIV (WHG/56-14)	263	292	-10 %	234	-20 %	
<i>Merlangius merlangus</i>	mol	merlan	VIIa (WHG/07A)	80	80	0 %	80	0 %	
<i>Merlangius merlangus</i>	mol	merlan	VIIb–h, in VIIj–k (WHG/7X7A-C)	17 742	20 668	-14 %	17 742	-14 %	
<i>Merlangius merlangus</i>	mol	merlan	VIII (WHG/08)	3 175	3 175	0 %	2 540	-20 %	
<i>Merlangius merlangus</i>	mol	merlan	IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (WHG /9/3411)	Se določi naknadno	Se določi naknadno		Se določi naknadno		

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Merlangius merlangus in Pollachius pollachius</i>	mol in polak	merlan et lieu jaune	norveške vode južno od 62° S (WHG/04-N)&(POL/04-N)	190	190	0 %	190	0 %	(1)
<i>Merluccius merluccius</i>	oslič	merlu	IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (HKE/3A/BCD)	2 738	2 466	11 %	2 364	-4 %	TAC, 2015, severni oslič = 90849
<i>Merluccius merluccius</i>	oslič	merlu	vode EU območij IIa in IV (HKE/2AC4-C)	3 190	2 874	11 %	2 755	-4 %	
<i>Merluccius merluccius</i>	oslič	merlu	VI, VII; vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij XII in XIV (HKE/571214)	50 945	45 896	11 %	43 995	-4 %	
<i>Merluccius merluccius</i>	oslič	merlu	VIIIa–b in VIII d–e (HKE/8ABDE)	33 977	30 610	11 %	29 343	-4 %	
<i>Merluccius merluccius</i>	oslič	merlu	VIIIc, IX, X, vode EU območja CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)	13 826	16 266	-15 %	13 826	-15 %	
<i>Micromesistius poutassou</i>	sinji mol	merlan bleu	norveške vode območij II in IV (WHB/4AB-N)	0	0		0		
<i>Micromesistius poutassou</i>	sinji mol	merlan bleu	vode EU in mednarodne vode območij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII in XIV (WHB/1X14)	197 195	185 525	6 %	197 195	6 %	
<i>Micromesistius poutassou</i>	sinji mol	merlan bleu	VIIIc, IX, X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (WHB/8C3411)	32 287	30 823	5 %	32 287	5 %	
<i>Micromesistius poutassou</i>	sinji mol	merlan bleu	vode EU območij II, IVa, V, VI severno od 56°30 S in območja VII zahodno od 12° Z (WHB/24A567)	Ni relevantno	0		Ni relevantno		
<i>Microstomus kitt in Glyptocephalus cynoglossus</i>	rdeči jezik in sivi jezik	limande sole et plie grise	vode EU območij IIa in IV (LEM/2AC4-C) (WIT/2AC4-C)	6 391	6 391	0 %	6 391	0 %	
<i>Molva dypterygia</i>	modri leng	lingue bleue	vode EU in mednarodne vode območij Vb, VI, VII (BLI/5B67)	4 746	2 240	112 %	4 746	112 %	

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Molva dypterygia</i>	modri leng	lingue bleue	mednarodne vode območja XII (BLI/12INT)	558	697	-20 %	558	-20 %	
<i>Molva dypterygia</i>	modri leng	lingue bleue	vode EU in mednarodne vode območij II in IV (BLI/24)	53	53	0 %	53	0 %	
<i>Molva dypterygia</i>	modri leng	lingue bleue	vode EU in mednarodne vode območja III (BLI/03)	8	8	0 %	8	0 %	
<i>Molva molva</i>	leng	lingue	vode EU in mednarodne vode območij I in II (LIN/1/2)	36	36	0 %	36	0 %	
<i>Molva molva</i>	leng	lingue	IIIa; vode EU območij IIIb, IIIc in IIId (LIN/3A/BCD)	87	87	0 %	87	0 %	
<i>Molva molva</i>	leng	lingue	vode EU območja IV (LIN/04-C)	2 428	2 428	0 %	2 428	0 %	
<i>Molva molva</i>	leng	lingue	vode EU in mednarodne vode območja V (LIN/05EI)	33	33	0 %	33	0 %	
<i>Molva molva</i>	leng	lingue	vode EU in mednarodne vode območij VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV (LIN/6X14)	8 464	8 464	0 %	8 464	0 %	
<i>Molva molva</i>	leng	lingue	norveške vode območja IV (LIN/04-N)	950	950	0 %	950	0 %	(1)
<i>Nephrops norvegicus</i>	škamp	langoustine	IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (NEP/3A/BCD)	5 318	5 019	6 %	5 318	6 %	
<i>Nephrops norvegicus</i>	škamp	langoustine	vode EU območij IIa in IV (NEP/2AC4-C)	17 843	15 499	15 %	17 843	15 %	
<i>Nephrops norvegicus</i>	škamp	langoustine	norveške vode območja IV (NEP/04-N)	1 000	1 000	0 %	1 000	0 %	(1)
<i>Nephrops norvegicus</i>	škamp	langoustine	VI; vode EU in mednarodne vode območja Vb (NEP/5BC6)	14 190	15 287	-7 %	14 190	-7 %	
<i>Nephrops norvegicus</i>	škamp	langoustine	VII (NEP/07)	21 619	20 989	3 %	18 118	-14 %	
<i>Nephrops norvegicus</i>	škamp	langoustine	VIIIa, VIIIb, IIId in VIIIe (NEP/8ABDE)	3 899	3 899	0 %	3 214	-18 %	
<i>Nephrops norvegicus</i>	škamp	langoustine	VIIIc (NEP/08C)	60	67	-10 %	60	-10 %	

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Nephrops norvegicus</i>	škamp	langoustine	IX, X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (NEP/9/3411)	254	221	15 %	199	-10 %	
<i>Pandalus borealis</i>	severna kozica	crevette nordique	IIIa (PRA/03A)	4 074	3 551	15 %	4 074	15 %	(2)
<i>Pandalus borealis</i>	severna kozica	crevette nordique	vode EU območij IIa in IV (PRA/2AC4-C)	3 270	2 446	34 %	3 270	34 %	
<i>Pandalus borealis</i>	severna kozica	crevette nordique	norveške vode južno od 62° 00' S (PRA/04-N)	480	480	0 %	480	0 %	(1)
<i>Penaeus spp.</i>	bele kozice	crevette royale	vode Francoske Gvajane (PEN/FGU)	Se določi naknadno	Se določi naknadno		Se določi naknadno		
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča	plie	Skagerrak (PLE/03AN)	9 855	9 855	0 %	9 855	0 %	(2)
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča	plie	Kattegat (PLE/03AS)	2 626	2 626	0 %	2 626	0 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča	plie	IV; vode EU območja IIa; del območja IIIa, ki ni zajet s Skagerrakom in Kattegatom (PLE/2A3AX4)	119 690	104 117	15 %	119 690	15 %	(2)
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča	plie	VI, vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij XII in XIV (PLE/56-14)	658	658	0 %	658	0 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča	plie	VIIa (PLE/07A)	1 098	1 220	-10 %	976	-20 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča	plie	VIIb in VIIc (PLE/07BC)	74	74	0 %	74	0 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča	plie	VIIId in VIIe (PLE/07DE)	4 787	4 787	0 %	4 787	0 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča	plie	VIIIf in VIIg (PLE/7FG)	461	461	0 %	420	-9 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča	plie	VIIh, VIIj in VIIk (PLE/7HJK)	135	135	0 %	135	0 %	

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča	plie	VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411)	395	395	0 %	395	0 %	
<i>Pollachius pollachius</i>	polak	lieu jaune	VI; vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij XII in XIV (POL/56-14)	397	397	0 %	397	0 %	
<i>Pollachius pollachius</i>	polak	lieu jaune	VII (POL/07)	13 495	13 495	0 %	10 796	-20 %	
<i>Pollachius pollachius</i>	polak	lieu jaune	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIE (POL/8ABDE)	1 482	1 482	0 %	1 186	-20 %	
<i>Pollachius pollachius</i>	polak	lieu jaune	VIIIc (POL/08C)	231	231	0 %	231	0 %	
<i>Pollachius pollachius</i>	polak	lieu jaune	IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)	282	282	0 %	282	0 %	
<i>Pollachius virens</i>	saj	lieu noir	IIIa in IV; vode EU območij IIa, IIb, IIc in IId (POK/2A34)	31 383	36 917	-15 %	31 383	-15 %	(2)
<i>Pollachius virens</i>	saj	lieu noir	vode EU in mednarodne vode območij Vb, XII in XIV (POK/56-14)	6 348	7 545	-16 %	6 348	-16 %	(2)
<i>Pollachius virens</i>	saj	lieu noir	norveške vode južno od 62° S (POK/04-N)	880	880	0 %	880	0 %	(1)
<i>Pollachius virens</i>	saj	lieu noir	VII, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (POK/7/3411)	3 176	3 176	0 %	3 176	0 %	
<i>Psetta maxima in Scophthalmus rhombus</i>	romb in gladki romb	turbot et barbue	vode EU območij IIa in IV (TUR/2AC4-C) (BLL/2AC4-C)	4 642	4 642	0 %	4 642	0 %	
<i>Rajidae</i>	raže	requins et raies	vode EU območij IIa in IV (SRX/2AC4-C)	1 256	1 256	0 %	1 005	-20 %	
<i>Rajidae</i>	raže	requins et raies	vode EU območja IIIa (SRX/03A-C)	47	47	0 %	38	-19 %	
<i>Rajidae</i>	raže	requins et raies	vode EU območij VIa-b, VIIa-c in VIIe-k (SRX/67AKXD)	8 032	8 032	0 %	6 426	-20 %	

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Rajidae</i>	raže	requins et raies	vode EU območja VIId (SRX/07D)	798	798	0 %	638	-20 %	
<i>Rajidae</i>	raže	requins et raies	vode EU območij VIII in IX (SRX/89-C)	3 420	3 420	0 %	3 078	-10 %	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	grenlandska morska plošča	flétan du Groenland	vode EU območij IIa in IV, vode EU in mednarodne vode območij Vb in VI (GHL/2A-C46)	1 500	1 000	50 %	1500	50 %	
<i>Scomber scombrus</i>	skuše	maquereau	IIIa and IV; vode EU območij IIa, IIb in IIIc ter podrazdelkov 22–32 (MAC/2A34)	36 338	42 304	-14 %	36 338	-14 %	(2)
<i>Scomber scombrus</i>	skuše	maquereau	VI, VII, VIIa, VIIb, VIIId in VIIe; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij IIa, XII in XIV (MAC/2CX14)	420 692	494 941	-15 %	420 692	-15 %	(2)
<i>Scomber scombrus</i>	skuše	maquereau	VIIIc, IX, X, vode EU območja CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)	48 138	56 635	-15 %	48 138	-15 %	(2)
<i>Scomber scombrus</i>	skuše	maquereau	norveške vode območij IIa in IVa (MAC/2A4A-N)	16 521	19 437	-15 %	16 521	-15 %	(1)
<i>Solea solea</i>	morski list	sole commune	IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (SOL/3A/BCD)	205	353	-42 %	205	-42 %	
<i>Solea solea</i>	morski list	sole commune	vode EU območij IIa in IV (SOL/24-C)	11 890	11 890	0 %	11 365	-4 %	
<i>Solea solea</i>	morski list	sole commune	VI; vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij XII in XIV (SOL/56-14)	57	57	0 %	57	0 %	
<i>Solea solea</i>	morski list	sole commune	VIIa (SOL/07A)	90	95	-5 %	90	-5 %	
<i>Solea solea</i>	morski list	sole commune	VIIb in VIIc (SOL/7BC)	42	42	0 %	42	0 %	
<i>Solea solea</i>	morski list	sole commune	VIIId (SOL/07D)	3 483	4 838	-28 %	1 931	-60 %	
<i>Solea solea</i>	morski list	sole commune	VIIe (SOL/07E)	851	832	2 %	851	2 %	

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Solea solea</i>	morski list	sole commune	VIIIf, VIIg (SOL/7FG)	851	1,001	-15 %	652	-35 %	
<i>Solea solea</i>	morski list	sole commune	VIIIh, VIIj, VIIk (SOL/7HJK)	382	382	0 %	382	0 %	
<i>Solea solea</i>	morski list	sole commune	VIIIa, VIIIb (SOL/8AB)	3 800	3 800	0 %	3 420	-10 %	
<i>Solea spp.</i>	morski list	sole	VIIIc, VIId, VIIle, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (SOO/8CDE34)	1 072	1 072	0 %	1 072	0 %	
<i>Sprattus sprattus</i>	papalina in z njo povezan prilov	sprat et prises accessoires associées	IIIa (SPR/03A)	30 784	30 784	0 %	30 784	0 %	(2)
<i>Sprattus sprattus</i>	papalina in z njo povezan prilov	sprat et prises accessoires associées	vode EU območij IIa in IV (SPR/2AC4-C)	218 000	135 000	0 %	218 000	0 %	
<i>Sprattus sprattus</i>	papalina	sprat	VIIId in VIIe (SPR/7DE)	5 150	5 150	0 %	5 150	0 %	
<i>Squalus acanthias</i>	trnež	aiguillat/chi en de mer	vode EU območja IIIa (DGS/03A-C)	0	0		0		
<i>Squalus acanthias</i>	trnež	aiguillat/chi en de mer	vode EU območij IIa in IV (DGS/2AC4-C)	0	0		0		
<i>Squalus acanthias</i>	trnež	aiguillat/chi en de mer	vode EU in mednarodne vode območij I, V, VI, VII, VIII, XII in XIV (DGS/15X14)	0	0		0		
<i>Trachurus spp.</i>	šur in z njim povezan prilov	chinchard et prises accessoires associées	vode EU območij IVb, IVc in VIId (JAX/4BC7D)	11 650	28 170	-59 %	11 650	-59 %	

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Trachurus spp.</i>	šur in z njim povezan prilov	chinchard et prises accessoires associées	vode EU območij IIa, IVa; VI, VIIa–VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe; Vb; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV (JAX/2A-14)	84 032	115 212	-27 %	84 032	-27 %	
<i>Trachurus spp.</i>	šur	chinchard	VIIIc (JAX/08C)	13 572	18 508	-27 %	13 572	-27 %	
<i>Trachurus spp.</i>	šur	chinchard	IX (JAX/09)	59 500	35 000	70 %	59 500	70 %	
<i>Trachurus spp.</i>	šur	chinchard	X: vode EU območja CECAF – Azori (JAX/X34PRT)	Se določi naknadno			Se določi naknadno		
<i>Trachurus spp.</i>	šur	chinchard	vode EU območja CECAF – otočje Madeira (JAX/341PRT)	Se določi naknadno			Se določi naknadno		
<i>Trachurus spp.</i>	šur	chinchard	vode EU območja CECAF – Kanarski otoki (JAX/341SPN)	Se določi naknadno			Se določi naknadno		
<i>Trisopterus esmarki</i>	norveški molič in z njim povezan prilov	tacaud norvégien	IIIa; vode EU območij IIa in IV (vode ES) (NOP/2A3A4)	128 000	106 250	20 %	128 000	20 %	
<i>Trisopterus esmarki</i>	norveški molič in z njim povezan prilov	tacaud norvégien	norveške vode območja IV (NOP/04-N)	0	0		0		
		ribe za industrijsko uporabo	norveške vode območja IV (I/F/4AB-N)	800	800	0 %	800	0 %	(1)
		druge vrste	vode EU območij Vb; VI in VII (OTH/5B67-C)	Ni relevantno	Ni relevantno		Ni relevantno		
		druge vrste	norveške vode območja IV (OTH/04-N)	7 250	7 250	0 %	7 250	0 %	(1)
		druge vrste	vode EU območij IIa, IV in VIa severno od 56°30' S (OTH/2A46AN)	Ni relevantno	Ni relevantno		Ni relevantno		

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
PRILOGA IB – SEVEROVZHODNI ATLANTIK IN GRENLANDIJA – PODOBMOČJA ICES I, II, V, XII in XIV TER GRENLANDSKE VODE NAFO 1									
<i>Chionoecetes spp.</i>	snežni morski pajek	crabe des neiges	grenlandske vode območij NAFO 0 in I (PCR/N01GRN)	125	200	-38 %	125	-38 %	
<i>Clupea harengus</i>	sled	Hareng	vode EU in mednarodne vode območij I in II (HER/1/2)	13 697	13 697	0 %	13 697	0 %	
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	norveške vode območij I in II (COD/1N2AB)	20 524	20 524	0 %	20 524	0 %	(1)
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	grenlandske vode območja NAFO 1 in grenlandske vode območja XIV (COD/N1GL14)	2 000	2 200	-9 %	2 000	-9 %	
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	mednarodne vode območij I in IIb (COD/1/2B)	33 176	36 908	-10 %	33 176	-10 %	
<i>Gadus morhua in Melanogrammus aeglefinus</i>	trska in vahnja	cabillaud et églefin	vode Ferskih otokov območja Vb (C/H/05B-F)	950	950	0 %	950	0 %	
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	navadni jezik	flétan	grenlandske vode območij V in XIV (HAL/514GRN)	125	125	0 %	125	0 %	
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	navadni jezik	flétan	grenlandske vode območja NAFO 1 (HAL/N1GRN)	125	125	0 %	125	0 %	
<i>Macrourus spp.</i>	repaki	grenadiers	grenlandske vode območij V in XIV (GRV/514GRN)	120	40	200 %	120	200 %	
<i>Macrourus spp.</i>	repaki	grenadiers	grenlandske vode območja NAFO 1 (GRV/N1GRN)	120	40	200 %	120	200 %	
<i>Mallotus villosus</i>	kapelan	capelan	IIb (CAP/02B)	0	0		0		
<i>Mallotus villosus</i>	kapelan	capelan	grenlandske vode območij V in XIV (CAP/514GRN)	0	34 650	-100 %	0	-100 %	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	vahnja	eglefin	norveške vode območij I in II (HAD/1N2AB)	1 200	1 200	0 %	1200	0 %	(1)

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Micromesistius poutassou</i>	sinji mol	merlan bleu	vode Ferskih otokov (WHB/2A4AXF)	2 000	2 000	0 %	2 000	0 %	
<i>Molva molva in Molva dyptergia</i>	leng in modri leng	lingue et lingue bleue	vode Ferskih otokov območja Vb (B/L/05B-F)	1 500	1 500	0 %	1 500	0 %	
<i>Pandalus borealis</i>	severna kozica	crevette nordique	grenlandske vode območij V in XIV (PRA/514GRN)	1 650	2 650	-38 %	1 650	-38 %	
<i>Pandalus borealis</i>	severna kozica	crevette nordique	grenlandske vode območja NAFO 1 (PRA /N1GRN)	2 000	3 400	-41 %	2 000	-41 %	
<i>Pollachius virens</i>	saj	lieu noir	norveške vode območij I in II (POK/1N2AB)	2 550	2 550	0 %	2 550	0 %	(1)
<i>Pollachius virens</i>	saj	lieu noir	mednarodne vode območij I in II (POK/1/2INT)	0	0		0		
<i>Pollachius virens</i>	saj	lieu noir	vode Ferskih otokov območja Vb (POK/05B-F)	3 000	3 000	0 %	3 000	0 %	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	grenlandska morska plošča	flétan du Groenland	norveške vode območij I in II (GHL/1N2AB)	50	50	0 %	50	0 %	(1)
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	grenlandska morska plošča	flétan du Groenland	mednarodne vode območij I in II (GHL/12/INT)	0	0		0		
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	grenlandska morska plošča	flétan du Groenland	grenlandske vode območja NAFO 1 (GHL /N1GRN)	1 925	1 925	0 %	1 925	0 %	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	grenlandska morska plošča	flétan du Groenland	grenlandske vode območij V in XIV (GHL/514GRN)	3 880	3 780	3 %	3 880	3 %	
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okuni (plitvi pelagični)	sébaste	vode EU in mednarodne vode območja V, mednarodne vode območij XII in XIV (RED/51214S)	0	0		0		
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okuni (globoki pelagični)	sébaste	vode EU in mednarodne vode območja V, mednarodne vode območij XII in XIV (RED/51214D)	1 468	1 468	0 %	1 468	0 %	
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okun	sébaste	norveške vode območij I in II (RED/1N2AB)	1 500	1 500	0 %	1 500	0 %	(1)

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okun	sébaste	mednarodne vode območij I in II (RED/1/2INT)	Ni relevantno	Ni relevantno		Ni relevantno		
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okun (pelagični)	sébaste	grenlandske vode območja NAFO 1F ter območij V in XIV (RED/N1F14G)	1 350	1 950	-31 %	1 350	-31 %	
	rdeči okun (pridneni)	sébaste	grenlandske vode območja NAFO 1F ter območij V in XIV (RED/N1F14D)	2 000	2 000	0 %	2 000	0 %	
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okun	sébaste	islandske vode območja Va (RED/05A-IS)	0	0		0		
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okun	sébaste	vode Ferskih otokov območja Vb (RED/05B-F)	1 100	1 300	-15 %	1 100	-15 %	
	druge vrste		norveške vode območij I in II (OTH/1N2AB)	350	350	0 %	350	0 %	(1)
	druge vrste		vode Ferskih otokov območja Vb (OTH/05B-F)	800	800	0 %	800	0 %	
	bokopluta		vode Ferskih otokov območja Vb (FLX/05B-F)	300	300	0 %	300	0 %	
PRILOGA IC – SEVEROZAHODNI ATLANTIK – OBMOČJE KONVENCIJE NAFO									
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	NAFO 3NO (COD/N3NO.)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Gadus morhua</i>	trska	cabillaud	NAFO 3M (COD/N3M)	7 867	8 281	-5 %	7 867	-5%	
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	sivi jezik	plie grise	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	sivi jezik	plie grise	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)	133			133		
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	ameriška morska plošča	faux flétan	NAFO 3M (PLA/N3M.)	0	0	0 %	0	0 %	

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	ameriška morska plošča	faux flétan	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Illex illecebrosus</i>	severni kratkoplavuti ligenj	calmar à nageoires courtes	podobmočji NAFO 3 in 4 (SQI/N34)	Ni relevantno	Ni relevantno		Ni relevantno		
<i>Limanda ferruginea</i>	rumenorepa limanda	limande à queue jaune	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Mallotus villosus</i>	kapelan	capelan	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Pandalus borealis</i>	severna kozica	crevette nordique	NAFO 3L (PRA/N3L)	0	240	-100 %	0	-100 %	
<i>Pandalus borealis</i>	severna kozica	crevette nordique	NAFO 3M (PRA/N3M)	Ni relevantno	Ni relevantno		Ni relevantno		
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	grenlandska morska plošča	flétan du Groenland	NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)	6 768	6 709	1 %	6 768	1 %	
<i>Rajidae</i>	raža	raie cendrée	NAFO 3LNO (SKA/N3LNO)	4 408	4 408	0 %	4 408	0 %	
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okun	sébaste	NAFO 3LN (RED/L3LN)	1 896	1 276	49 %	1 896	49 %	
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okun	sébaste	NAFO 3M (RED/N3M)	7 813	7 813	0 %	7 813	0 %	
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okun	sébaste	NAFO 3O (RED/N3O)	7 000	7 000	0 %	7 000	0 %	
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okun	sébaste	podobmočje NAFO 2, razdelka 1F in 3K (RED/N1F3K.)	0	0		0		
<i>Urophycis tenuis</i>	bela repata tabinja	merluche blanche	NAFO 3NO (HKW/N3NO)	588	588	0 %	588	0 %	
PRILOGA ID – IZRAZITO SELIVSKE VRSTE RIB – VSA OBMOČJA									
<i>Thunnus thynnus</i>	navadni tun	thon rouge	Atlantski ocean, vzhodno od zemljepisne dolžine 45° Z in Sredozemsko morje (BFT/AE045W)	9 373	7 939	18 %	9 373	18 %	

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Xiphias gladius</i>	mečarica	espadon	Atlantski ocean severno od zemljepisne širine 5° S (SWO/AN05N)	8 347	8 347	0 %	8 347	0 %	
<i>Xiphias gladius</i>	mečarica	espadon	Atlantski ocean južno od zemljepisne širine 5° S (SWO/AN05N)	5 695	5 142	11 %	5 695	11 %	
<i>Thunnus alalunga</i>	severni beli tun	thon blanc	Atlantski ocean severno od zemljepisne širine 5° S (ALB/AN05N)	26 939	26 535	2 %	26 939	2 %	
<i>Thunnus alalunga</i>	južni beli tun	thon blanc	Atlantski ocean južno od zemljepisne širine 5° S (ALB/AS05N)	1 719	1 470	17 %	1 470	0 %	
<i>Thunnus obesus</i>	veleoki tun	thon obèse	Atlantski ocean (BET/ATLANT)	29 467	29 467	0 %	29 467	0 %	
<i>Makaira nigricans</i>	sinja jadrovnica	makaire bleu	Atlantski ocean (BUM/ATLANT)	528	480	10 %	528	10 %	
<i>Tetrapturus alba</i>	bela jadrovnica	makaire blanc	Atlantski ocean (WHM/ATLANT)	52	50	4 %	52	4 %	
PRILOGA IE – ANTARKTIKA – OBMOČJE KONVENCIJE CCAMLR									
<i>Champtocephalus gunnari</i>	antarktična ledna krokodilka	poisson des glaces antarctique	FAO 48.3 Antarktika (ANI/F483)	2 659	4 635	-43 %	2 659	-43 %	(3)
<i>Champtocephalus gunnari</i>	antarktična ledna krokodilka	poisson des glaces antarctique	FAO 58.5.2 Antarktika (ANI/F5852)	309	1 267	-76 %	309	-76 %	(3)
<i>Chaenocephalus aceratus</i>	črnoplavutna ledna krokodilka	grande- gueule antarctique	FAO 48.3 Antarktika (SSI/F483)	2 200	2 200	0 %	2 200	0 %	(3)
<i>Channichthys rhinoceratus</i>	enoroga ledna krokodilka	grande gueule	FAO 58.5.2 Antarktika (LIC/F5852)	150	150	0 %	150	0 %	(3)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	patagonska zobata riba	légine australe	FAO 48.3 Antarktika (TOP/F483)	2 400	2 400	0 %	2 400	0 %	(3)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	patagonska zobata riba	légine australe	FAO 48.4 Antarktika severno (TOP/F484N)	42	45	-7 %	42	-7 %	(3)

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Dissostichus mawsoni</i>	antarktična zobata riba	légine antartique	FAO 48.4 Antarktika južno (TOP/F484S)	28	24	17 %	28	17 %	(3)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	patagonska zobata riba	légine australe	FAO 58.5.2 Antarktika (TOP/F5852)	4 410	2 730	62 %	4 410	62 %	(3)
<i>Euphausia superba</i>	kril	krill	FAO 48 (KRI/F48)	5 610 000	5 610 000	0 %	5 610 000	0 %	(3)
<i>Euphausia superba</i>	kril	krill	FAO 58.4.1 Antarktika (KRI/F5841)	440 000	440 000	0 %	440 000	0 %	(3)
<i>Euphausia superba</i>	kril	krill	FAO 58.4.2 Antarktika (KRI/F5842)	2 645 000	2 645 000	0 %	2 645 000	0 %	(3)
<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	topoglava nototenija	bocasse bossue	FAO 48.3 Antarktika (NOG/F483)	1 470	1 470	0 %	1 470	0 %	(3)
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	luskasta nototenija	bocasse grise	FAO 48.3 Antarktika (NOS/F483)	300	300	0 %	300	0 %	(3)
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	luskasta nototenija	bocasse grise	FAO 58.5.2 Antarktika NOS/F5852	80	80	0 %	80	0 %	(3)
<i>Macrourus spp.</i>	repak	grenadier	FAO 58.5.2 Antarktika (GRV/F5852)	360	360	0 %	360	0 %	(3)
<i>Macrourus spp.</i>	repak	grenadier	FAO 48.3 Antarktika (GRV/F483)	120	120	0 %	120	0 %	(3)
<i>Macrourus spp.</i>	repak	grenadier	FAO 48.4 Antarktika (GRV/F483)	11			11		
<i>Notothenia rossii</i>	kraljevska nototenija	bocasse marbrée	FAO 48.3 Antarktika (NOR/F483)	300	300	0 %	300	0 %	(3)
<i>Paralomis spp.</i>	rakovica	crabe	FAO 48.3 Antarktika (PAI/F483)	0	0	0 %	0	0 %	(3)
<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	južnogeorgijska ledena krokodilka	crocodile de Géorgie	FAO 48.3 Antarktika (SIG/F483)	300	300	0 %	300	0 %	(3)

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
<i>Rajidae</i>	raže	requins et raies	FAO 58.5.2 Antarktika (SRX/F5852)	120	120	0 %	120	0 %	(3)
<i>Rajidae</i>	raže	requins et raies	FAO 48.3 Antarktika (SRX/F483)	120	120	0 %	120	0 %	(3)
<i>Rajidae</i>	raže	requins et raies	FAO 48.4 Antarktika (SRX/F483)	3			3		
	druge vrste	druge vrste	FAO 58.5.2 Antarktika (OTH/F5852)	50	50	0 %	50	0 %	(3)
PRILOGA IF – JUGOVZHODNI ATLANTSKI OCEAN – OBMOČJE KONVENCIJE SEAFO									
<i>Beryx spp.</i>	Sluzoglavke	béryx	SEAFO (ALF/SEAFO)	200	200		200		(4)
<i>Chaceon spp.</i>	rdeče rakovice	gérion ouest-africain	podrazdelek SEAFO B1 (GER/F47NAM)	200	200		200		(4)
<i>Chaceon spp.</i>	rdeče rakovice	gérion ouest-africain	SEAFO brez podrazdelka B1 (GER/F47X)	200	200		200		(4)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	patagonska zobata riba	légine australe	podobmočje SEAFO D (TOP/F47D)	276	276		276		(4)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	patagonska zobata riba	légine australe	podobmočje SEAFO D (TOP/F47D)	0			0		
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	oranžna sluzoglavka	hoplosthète orange	podrazdelek SEAFO B1 (ORY/F47NAM)	0	0		0		(4)
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	oranžna sluzoglavka	hoplosthète orange	SEAFO brez podrazdelka B1 (ORY/F47X)	50	50	0 %	50	0 %	(4)
<i>Pseudopantaceros spp</i>	pelagična oklepnoglavka		SEAFO (EDW/SEAFO)	143			143		
PRILOGA IG – JUŽNI NAVADNI TUN – VSA OBMOČJA									
<i>Thunnus maccoyii</i>	južni navadni tun	thon rouge	prilovi na vseh območjih (SBF/F41-81)	10	10	0 %	10	0 %	

<i>Vrsta latinsko ime</i>	Vrsta angleško ime	Vrsta francosko ime	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015 (EU)	SVET TAC za leto 2014 (EU)	SVET % Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava TAC Sveta za leto 2014/Komisija Predl. 2015	Opombe
PRILOGA IH – OBMOČJE KONVENCIJE WCPFC									
<i>Xiphias gladius</i>	mečarica	espadon	območje WCPFC južno od 20° J	3 170	3 170	0 %	3 170	0 %	
PRILOGA IJ: OBMOČJE KONVENCIJE SPRFMO									
<i>Trachurus murphyi</i>	pisani šur	chinchard du Chili	območje Konvencije SPRFMO (CJM/SPRFMO)	Se določi naknadno	Se določi naknadno		Se določi naknadno		

Opombe:

- (1) Staleži v norveških vodah: do posvetovanj o navedeni ureditvi za leto 2014 ni ribolovnih možnosti.
- (2) Staleži, deljeni z Norveško: do posvetovanj o navedeni ureditvi za leto 2014 veljajočasne ribolovne možnosti, ki jih urejajo dvostranski sporazumi o ribolovu z Norveško.
- (3) Celotni dovoljeni ulovi, ki jih sprejme Komisija za ohranjanje morskih živih virov na Antarktiki (CCAMLR), niso dodeljeni članicam CCAMLR, zato delež Unije ni določen.
- (4) Ti celotni dovoljeni ulovi niso dodeljeni članicam Organizacije za ribištvo jugovzhodnega Atlantika (SEAFO), zato delež Unije ni določen.

Ribolovne možnosti za leto 2015 v Črnem morju

Ministri so na podlagi kompromisnega besedila, ki ga je predsedstvo oblikovalo v soglasju s Komisijo, dosegli politični dogovor glede uredbe o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2015 za nekatere staleže rib v Črnem morju ([15830/14 ADD 1](#)).

Svet bo to uredbo sprejel s pisnim postopkom, potem ko jo bodo dokončno oblikovali pravniki lingvisti.

Glavni element kompromisnega besedila predsedstva, ki ga je potrdila Komisija, je prenos celotnih dovoljenih ulovov (TAC) EU v Črnem morju za romba in papalino.

V spodnji preglednici so določene okvirne vrednosti TAC v Črnem morju za leto 2015 v primerjavi z vrednostmi za leto 2014 in predlogom Komisije.

<i>Vrsta latinsko ime</i>	<i>Vrsta angleško ime</i>	<i>Vrsta francosko ime</i>	Ribolovno območje ICES	SVET TAC za leto 2015	SVET TAC za leto 2014	SVET Primerjava 2015/2014	Predlog KOMISIJE za leto 2015	Primerjava Svet – TAC za leto 2014/ predlog Komisije za leto 2015
<i>Psetta maxima</i>	romb	turbot	Črno morje (TUR/F3742C)	86,4	86,4	0 %	74	-15 %
<i>Sprattus sprattus</i>	papalina	sprat	Črno morje (SPR/F3742C)	11 475	11 475	0 %	11 475	0 %

Svet, Komisija in zadevne države članice so se strinjali, da je primerno poostriti ukrepe za nadzor in spremljanje, da bi preprečili napačno poročanje o nezakonitem ribolovu romba v Črnem morju. Te ukrepe zadevne države članice skupaj s Komisijo pripravljajo od leta 2012.

Poleg tega sta se Svet in Komisija dogovorila, da bi bilo treba sedanje regionalno sodelovanje pri ribolovu v Črnem morju še izboljšati, da bi spodbudili trajnostno upravljanje staležev na tem območju, zlasti v okviru Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (GFCM), in da bosta obe instituciji ukrepali v skladu s svojimi pristojnostmi, morda tudi z določitvijo mednarodnih ukrepov upravljanja, kot so dolgoročni načrti upravljanja.

Ker se veljavne določbe uporabljajo do 31. decembra 2014, se uredba uporablja od 1. januarja 2015.

KMETIJSTVO

Sklepi

Več držav članic je podprlo sklepe predsedstva o **krepitvi ukrepov EU za mlade kmete**, v katerih so navedene možne rešitve za dopolnitev instrumentov SKP, namenjenih mladim kmetom, da bi zmanjšali sedanje ovire za vstop v sektor ([glej dokument](#)).

Svet je sprejel tudi sklepe o **stopnji napake za kmetijske odhodke** ([glej dokument](#)).

Prihodnost sektorja mleka

Ministri so izmenjali mnenja o prihodnosti sektorja mleka ([16764/14](#)) in se seznanili z zahtevo Poljske po dodatnih ukrepih za trg mleka ([16550/14](#)).

Zaradi nedavnega poslabšanja razmer na trgu mleka in bližajoče se ukinitve mlečnih kvot je večina držav članic menila, da je nestabilnost na trgu eden glavnih problemov in izzivov v bližnji prihodnosti. Nekatere delegacije so pozvale k dodatnim ukrepom za ublažitev te negotovosti, druge pa so menile, da trenutne „varovalke“ v sektorju mleka zagotavljajo dovolj zaščite in bi jih bilo treba najprej ustrezno izvajati.

Večina delegacij je pozdravila vzpostavitev evropskega observatorija za trg mleka, nekatere pa so opozorile, da bi bilo mogoče ta instrument izboljšati z bolj posodobljenimi in pravočasno zagotovljenimi podatki ali upoštevanjem ne le cen mleka, temveč tudi drugih kazalnikov.

Države članice so imele glede ukrepov, ki bi pomagali kmetom, da se spoprimejo z možnimi posledicami ukinitve mlečnih kvot, različna mnenja o možnosti olajšanja plačil dodatne dajatve v primeru presežka kvot v letih 2014 in 2015 z brezobrestnimi obroki. Nekatere države članice so obžalovale, da ni bilo pred nekaj meseci poskrbljeno za „nežen pristanek“, da bi olajšali prehod po ukinitvi sistema kvot.

Komisija je ugotovila, da se je proizvodnja mleka v nekaterih državah članicah v zadnjih mesecih bistveno povečala. Poudarila je tudi, da sektor ni v krizi, kljub znižanju cen mleka v več državah članicah.

Ekološko kmetovanje

Svet je imel orientacijsko razpravo ter se seznanil z dokumentom, ki ga je pripravilo predsedstvo, in široko podporo prilogi, v kateri so določene politične smernice glede predloga o ekološkem kmetovanju ([16628/14](#)).

Predsedstvo si je po razpravah v Svetu in njegovih pripravljalnih telesih prizadevalo obravnavati pomisleke držav članic in predlagalo:

- precejšnje zmanjšanje števila in obsega delegiranih aktov;
- ohranitev statusa quo glede mešanih kmetij (z ekološko in neekološko pridelavo);
- uvedbo odstopanj za uporabo neekoloških semen, neekološko vzrejenih živali in neekološko vzgojenih nedoraslih organizmov, v skladu z veljavnimi predpisi;

Namen predloga je pregledati obstoječo zakonodajo o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov ter spremembi uredbe o uradnem nadzoru (še ni sprejeta, glej nadaljevanje besedila), da bi odpravili ovire za razvoj ekološke pridelave v EU, zagotovili pravično konkurenco za kmete in nosilce dejavnosti ter izboljšali zaupanje potrošnikov v ekološke proizvode.

Poročila o napredku v zvezi z zakonodajnimi predlogi

Svet se je seznanil s poročili predsedstva o napredku, doseženem v drugi polovici leta 2014 v zvezi z več zakonodajnimi predlogi, ki jih trenutno preučujejo Svet in njegova pripravljalna telesa.

- ***Shema za razdeljevanje sadja, zelenjave in mleka v šolah***

S tem predlogom bi se spremenila nova uredba o enotni skupni ureditvi trgov (SUT), sprejeta v okviru reforme skupne kmetijske politike (SKP) ([5958/14](#)). Namen te spremembe je racionalizirati obstoječe sheme, da bi povečali njihovo učinkovitost in uspešnost ter zmanjšali upravno breme. Shemi za razdeljevanje mleka, mlečnih izdelkov ter sadja in zelenjave v šolah sta bili v EU uvedeni leta 1977 oziroma 2007 z namenom spodbujanja uživanja sadja in zelenjave ter mlečnih izdelkov v šolah. Komisija je kot dopolnilo temu predlogu predložila tudi predlog o spremembi uredbe o opredelitvi **ukrepov za določitev nekaterih pomoči in nadomestil** v zvezi s skupno ureditvijo trgov ([6054/14](#)).

Predsedstvo je na podlagi razprave v Svetu ugotovilo, da obstajajo naslednja ključna vprašanja ([16700/14](#)):

- pravna podlaga predlogov;
- cilj in področje uporabe ureditve;
- merila za dodeljevanje pomoči EU.

Evropski parlament je predlog začel obravnavati julija 2014. Evropski parlament pripravlja poročilo, o katerem naj bi na ravni odborov glasovali februarja oziroma marca 2015.

– ***Uradni nadzor***

Namen predloga o uradnem nadzoru je poenostaviti in racionalizirati obstoječ pravni okvir, da bi v celotni agroživilski verigi izboljšali učinkovitost uradnega nadzora, ki ga izvajajo države članice, ob tem pa zmanjšali breme izvajalcev dejavnosti in jim zagotovili enake konkurenčne pogoje ([9464/13](#)). V predlogu je predviden tudi enoten niz pravil, ki bi se uporabljal za vse sektorje (v predlog so zdaj vključeni zlasti zdravje rastlin, rastlinski razmnoževalni material in živalski stranski proizvodi).

Kljub temu, da so bili mnogi pomisleki, ki so se pojavili med razpravo v Svetu, od predložitve predloga maja 2013 odpravljeni, predsedstvo meni, da je potrebno nadaljnje delo v zvezi z naslednjimi vprašanji ([16398/14](#)):

- financiranjem uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti (členi 76 do 84);
- vlogo uradnega veterinarja pri izvajanju uradnega nadzora živih živali in proizvodov živalskega izvora v EU in na njenih mejah (členi 15, 47 in 53);
- posebnimi pravili o uradnem nadzoru in ukrepanju pristojnih organov v različnih sektorjih, zajetih v področju uporabe predloga (členi 15 do 24).

Evropski parlament je stališče v prvi obravnavi sprejel 15. aprila 2014. To stališče je nato julija 2014 potrdil tudi novo izvoljeni Evropski parlament.

– ***Zdravje rastlin***

Namen predloga o zaščitnih ukrepih proti škodljivim organizmom na rastlinah je obravnavati povečana tveganja na tem področju zaradi pojava novih škodljivih organizmov in bolezni. Prav tako se bodo s predlogom posodobili instrumenti, povezani s trgovino znotraj EU ali trgovino s tretjimi državami, in sicer na podlagi pristopa, ki temelji na tveganju. Boljši nadzor in zgodnje izkoreninjenje izbruhov novih škodljivih organizmov sta orodji, ki bi ju bilo treba uporabljati za zagotavljanje zdravja rastlin ([9574/13](#)).

Namen uredbe o zdravju rastlin je skupaj s predlogi o zdravju živali, uradnem nadzoru (glej predhodno besedilo) in rastlinskem razmnoževalnem materialu (glej nadaljevanje besedila) okrepiti zdravstvene in varnostne standarde za celotno agroživilsko verigo.

Predloge so preučili Svet in njegova pripravljalna telesa, glavna nerešena vprašanja pa je predsedstvo razjasnilo v pogovorih z državami članicami ([16414/14](#)).

Evropski parlament je mnenje v prvi obravnavi sprejel 15. aprila 2014. Politični stiki s Parlamentom bodo vzpostavljeni, ko bo za Svet sprejet mandat za pogajanja.

– ***Zootehnična zakonodaja***

Namen predlogov v okviru nove zootehnične zakonodaje je v enotnem pravnem okviru za področje goveda, prašičev, ovc, koz in enoprstih kopitarjev zagotoviti načela in pravila, ki urejajo rejska društva in njihove aktivnosti ter uradni nadzor, ki se uporablja zanje ([6444/14](#) in [6445/14](#)). S predlogi se spodbuja prosta trgovina s plemenskimi živalmi in njihovim genskim materialom ob upoštevanju rejskih programov in ohranjanja genskih virov.

Predloge so preučili Svet in njegova pripravljalna telesa, predsedstvo pa je s prispevki držav članic opredelilo glavna nerešena vprašanja v besedilih ([16367/14](#)).

Evropski parlament je pravkar začel obravnavati predlog in naj bi stališče o njem sprejel v sredini leta 2015.

RAZNO**– *Izvajanje obveznosti iztovarjanja***

Predsedstvo je v okviru priprav na izvajanje obveznosti iztovarjanja ministre obvestilo o napredku razprav med Svetom in EP o zbirni uredbi.

Sporočilo je, da je bil prvi načrtovani dialog 10. decembra 2014. Strani so dosegle bistven napredek glede več vprašanj, vendar dogovora v zvezi s celotnim svežnjem ni bilo mogoče doseči zaradi različnih mnenj glede področja uporabe. Parlament si prizadeva za omejitev področja uporabe predloga na leto 2015 (pelagične vrste rib in Baltsko morje), Svet pa še naprej vztraja, da bi morala zbirna uredba zajemati vse faze obveznosti iztovarjanja.

Številne države članice so sicer podprle prizadevanja in pristop predsedstva, vendar so obžalovale zamudo pri pripravi zbirne uredbe. Izrazile so pomisleke glede morebitnih nedoslednosti, ki bi jih lahko povzročilo takšno stanje, ter pozvale predsedstvo in Komisijo, naj čim prej sprejmeta dokončni dogovor s Parlamentom.

Osrednji cilj spremenjene skupne ribiške politike (SRP) je postopno odpraviti zavržke pri vseh vrstah ribolova EU z uvedbo obveznosti iztovarjanja celotnega ulova. Da bi obveznost iztovarjanja zaživela v praksi, bi bilo treba nekatere določbe v veljavnih tehničnih ukrepih in predpisih o nadzoru črtati ali spremeniti. Vse zadevne spremembe so bile združene v enotno besedilo, t. i. zbirno uredbi, ki jo je predložila Komisija.

– *Poenostavitev kmetijske politike*

Komisija je ministrom predstavila ključne elemente načrta za poenostavitev, ki ga je oblikovala za zmanjšanje bremen, ki povečujejo stroške kmetov in drugih nosilcev dejavnosti.

Večina držav članic je podprla pobudo Komisije za poenostavitev kmetijske zakonodaje. Več držav članic je kot prednostno nalogo poenostavitve izpostavilo ukrepe za okolju prijaznejšo skupno kmetijsko politiko. Nekatere so poudarile, da poenostavitev pravil za geografske označbe ne bi smela povzročiti rahljanje okvira.

Komisija je opredelila področja, na katerih bi lahko poenostavili pravila:

- vsi trenutni predlogi bi morali iti v smeri poenostavitve;
- uredbe Komisije o izvajanju skupne ureditve trgov (SUT) bodo revidirane, da bi se zmanjšalo njihovo število;
- neposredna plačila (vključno s pregledom pravil o površinah z ekološkim pomenom po prvem letu uporabe);
- pravila o geografskih označbah bi bilo treba podrobno pregledati, da bi zagotovili, da so kar najbolj učinkovita in enostavna.

– **35. in 36. konferenca direktorjev plačilnih agencij EU**

Grška delegacija in predsedstvo sta predstavila sklepne ugotovitve 35. in 36. konference direktorjev plačilnih agencij EU, ki sta od 9. do 11. aprila 2014 potekali v kraju Komotini (Grčija) oziroma od 10. do 12. novembra 2014 v Rimu ([16615/14](#); [16631/14](#)).

Konference direktorjev plačilnih agencij potekajo vsakih šest mesecev v državi članici, ki v tistem času predseduje EU.

Ključni temi 35. konference v Grčiji sta bili izvajanje reforme SKP za obdobje 2014–2020 in prizadevanja za zmanjšanje stopnje napake za kmetijske odhodke ob upoštevanju novega pravnega okvira.

Na 36. konferenci v Italiji so udeleženci razpravljali o izvajanju zahtev po okolju prijaznejši reformirani skupni kmetijski politiki (zlasti o površinah z ekološkim pomenom), stopnji napake za kmetijske odhodke ter mnenjih revizijskega organa v zvezi z zakonitostjo in pravilnostjo kmetijskih skladov.

– **Dodatni ukrepi za sektor sadja in zelenjave**

Svet se je seznanil z zahtevami poljske delegacije po dodatnih ukrepih za sektor sadja in zelenjave, zlasti jabolk ([16317/14](#)), ter podobno zahtevo španske in ciprske delegacije, ki sta zahtevali podaljšanje delegirane uredbe Komisije št. 1031/2014 o določitvi nadaljnjih začasnih izrednih podpornih ukrepov za proizvajalce nekaterih vrst sadja in zelenjave ([16878/14](#)).

Nekatere države članice so skupaj z navedenimi delegacijami poudarile, da bi bilo treba podaljšanje podpore za nekatere vrste sadja in zelenjave bolj prilagoditi potrebam prizadetih držav. Menile so, da bi bilo treba prilagoditi področje uporabe ali obdobje za uporabo ukrepov.

– **Razmere na trgu prašičjega mesa**

Belgijska, danska, irska, francoska, madžarska, poljska in romunska delegacija, ki jih podpirata estonska in avstrijska delegacija, so izrazile pomisleke glede razmer na trgu prašičjega mesa glede na ruske uvozne omejitve ([16674/14](#)).

Nekatere delegacije so izrazile enake pomisleke kot navedene države članice in zahtevale uvedbo začasne podporne sheme za zasebno skladiščenje, kar bi olajšalo razmere na trgu, preden se lahko najdejo alternativni trgi. Komisija je potrdila, da je za nastalo situacijo poleg prekomerne proizvodnje v nekaterih državah članicah odgovoren tudi ruski embargo. Predstavnik Komisije je delegacije opozoril na sedanje proračunske omejitve, obenem pa nakazal pripravljenost, da se razmere ponovno preučijo v začetku prihodnjega leta.

– ***Program za razvoj podeželja za obdobji 2007–2013 in 2014–2020***

Poljska delegacija je skupaj z bolgarsko, češko, grško, hrvaško, ciprsko, litovsko, madžarsko, malteško, romunsko, slovensko in slovaško delegacijo Svetu poročala o zahtevi po podaljšanju upravičenosti izdatkov v zvezi s programi za razvoj podeželja za obdobje 2007–2013.

To pobudo, ki bi omogočila boljšo uporabo skladov za razvoj podeželja, so podprle tudi nekatere druge države članice. Komisija namerava pospešiti sprejemanje programov za razvoj podeželja, po potrebi pa bi lahko preučila tudi možnost podaljšanja upravičenosti.

Programsko obdobje za programe za razvoj podeželja od 2007 do 2013 se konča 31. decembra letos. Vendar so zgoraj navedene delegacije poudarile, da bi bilo treba ta rok podaljšati za šest mesecev, da bi države članice lahko v celoti in uspešno uporabile sredstva iz teh skladov, zlasti tiste, ki so v težkih gospodarskih razmerah, in tiste, ki sodelujejo v programu Leader.

Predsedstvo je v zvezi z istim vprašanjem ministrom poročalo o odobritvi programov za razvoj podeželja za obdobje 2014–2020 in obravnavi prevzetih obveznosti za programe za leto 2014, ki se sofinancirajo iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja. Poleg tega je belgijska delegacija zahtevala podaljšanje prehodne ureditve za programe za razvoj podeželja, da bi zagotovili uspešen nemoten prehod med programskima obdobjema 2007–2013 in 2014–2020.

– ***Škoda, ki jo je v gozdovih povzročila sodra***

Madžarska delegacija je ministrom poročala o veliki škodi v gozdovih, ki so jo povzročile nedavne izredne vremenske razmere, zlasti sodra, zaradi katere se je na rastju in prsti ustvarila debela plast ledu.

Natančnega obsega škode še ni mogoče oceniti, saj je večina prizadetega območja še vedno nedostopna, vendar Madžarska namerava več podatkov o škodi pridobiti od januarja 2015 naprej. Na tej podlagi bodo sredstva, ki naj bi bila na voljo iz programa za razvoj podeželja za obdobje 2014–2020, namenjena dejavnostim obnove. Komisija je sestavila seznam finančnih ukrepov, ki bi se lahko sprejeli za odpravo posledic škode v madžarskih gozdovih.

– ***Zakonodaja o rastlinskem razmnoževalnem materialu***

Predsedstvo je obvestilo ministre o trenutnem stanju razprav o uredbi o pridelavi rastlinskega razmnoževalnega materiala in omogočanju njegove dostopnosti na trgu. Glavni namen predloga je zagotoviti zdravje, identiteto in kakovost rastlinskega razmnoževalnega materiala (vključno s semeni in rastlinskim razmnoževalnim materialom) za uporabnike, zlasti kmete.

Potem ko je Parlament 11. marca 2014 v prvi obravnavi zavrnil predlog Komisije, je Svet sprejel stališče o zadevi, in sicer junija 2014 in 5. decembra 2014. Predsedstvo je na Komisijo naslovilo pismo, v katerem jo je zaprosilo, naj čim prej predloži spremenjeno besedilo o rastlinskem razmnoževalnem materialu, ki ga je zahteval Svet. V pismu je bilo poudarjeno, da je zadevni predlog del svežnja novih uredb v zvezi z uradnim nadzorom, zdravjem rastlin in živali ter da bi lahko dodatna zamuda glede predloga povzročila neskladnost zakonodaje, kar bi imelo resne posledice za vse zadevne sektorje.

Komisija bo v naslednjih nekaj dneh razmislila, kako se odzvati na to prošnjo.

– ***Seja o dobrobiti živali***

Danska, nemška in nizozemska delegacija so Svetu poročale o izidu tristranskega ministrskega srečanja o dobrobiti živali, ki je bilo 14. decembra 2014 v mestu Vught na Nizozemskem ([16654/14](#)). Ob tem so navedene tri države članice sprejele skupno izjavo ([16923/14](#)).

Nekaj držav članic je to pobudo podprlo, nekatere druge pa so poudarile, da bi bilo treba ob upoštevanju visokih standardov EU za dobrobit živali zagotoviti enako obravnavo proizvajalcev iz EU in zunaj nje ter dati prednost učinkovitejšemu izvrševanju veljavne zakonodaje.

Danska, Nemčija in Nizozemska so menile, da bi morala EU še naprej delovati v smeri politike in zakonodaje v zvezi z dobrobitjo živali ter se osredotočiti na:

- boljšo pripravo zakonodaje, oblikovanje predlogov za enostavnejšo in moderno zakonodajo na tem področju;
- večjo dobrobit, izboljšanje sedanje ravni dobrobiti živali na različnih področjih že veljavne zakonodaje;
- spodbujanje znanja in ozaveščanje o vprašanjih, ki zadevajo dobrobit živali.

– ***Označevanje države porekla za hrano***

Predsedstvo je pozvalo Komisijo, naj Svetu poroča o poročilih glede uporabnosti in ustreznosti obveznega navajanja države izvora ali kraja porekla za nekatera živila; poročila je Komisija morala predložiti do 13. decembra 2014 ([16825/14](#)).

V skladu z Uredbo št. 1169/2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom (označevanje živil) bi morala Komisija v poročilu o izvedljivosti in analizi stroškov in koristi takih ukrepov, vključno s pravnim učinkom na notranji trg in učinkom na mednarodno trgovino, ki bi ga morala predložiti Evropskemu parlamentu in Svetu, preučiti morebitno obvezno zahtevo po označevanju porekla nekaterih živilskih proizvodov.

Komisija je potrdila, da bodo poročila predložena v začetku naslednjega leta.

– ***Izgube čebelarjev zaradi ptic selivk***

Ciprska delegacija je Svet obvestila o izgubah čebelarjev, ki so posledica prehranjevanja ptic selivk s čebelami, in pozvala Komisijo, naj preuči možnosti za denarno nadomestilo čebelarjem, prizadetim zaradi te izgube ([16776/14](#)).

Komisija je opozorila, da so na voljo nekateri instrumenti, zlasti program za razvoj podeželja, ki ga je predložil Ciper za rešitev tega problema, in sporočila, da je pripravljena pomagati Cipru pri njihovi uporabi.

DRUGE ODOBRENE TOČKE

ŽIVILSKA ZAKONODAJA

Kazein za prehrano ljudi

Svet je sprejel dogovor o splošnem pristopu v zvezi z osnutkom direktive o približevanju zakonov držav članic v zvezi s kazeini in kazeinati za prehrano ljudi ([15875/14](#)).

Namen osnutka direktive je:

- uskladiti določbe o prenosu izvedbenih pooblastil na Komisijo s pravili, določenimi v Lizbonski pogodbi;
- uskladiti zahteve glede sestave kazeinov in kazeinotov z ustreznim standardom zbirke Codex Alimentarius;
- posodobiti določbe, ki se uporabljajo za kazeine in kazeinate, ob upoštevanju na novo sprejete zakonodaje EU.

KMETIJSTVO

Oprostitev davka na Cipru na motorno gorivo v kmetijstvu

Svet je sprejel sklep o dodelitvi državne pomoči s strani oblasti Republike Ciper v obliki začasne oprostitve davka na motorno gorivo za kmetijsko rabo ([16616/1/14](#)).

Kmete na Cipru so hudo prizadele gospodarska in finančna kriza v tej državi, nedavna suša ter ruski prepoved uvoza kmetijskih izdelkov. V zvezi s tem je Ciper predlagal, da bi se lahko breme kmetov zmanjšalo s podaljšanjem obstoječe oprostitve davka na motorno gorivo za kmetijsko rabo.

V skladu s smernicami Skupnosti o državni pomoči v kmetijskem in gozdarskem sektorju za obdobje 2007–2013 je bilo mogoče odobriti nižje davčne stopnje in oprostitve davkov v kmetijstvu z uporabo ničelne davčne stopnje. Ciper to možnost uporablja od leta 2004, saj je v svoji zakonodaji določil državno pomoč v obliki takšne oprostitve davka. Vendar v smernicah EU o državni pomoči v kmetijskem in gozdarskem sektorju za obdobje 2014–2020 ta možnost ni več predvidena. Zadevna obstoječa davčna oprostitvev ni bila ukinjena skladno z novimi smernicami EU o državni pomoči. Ciper si prizadeva za njeno podaljšanje od 1. julija do 31. decembra 2014, preden bi začel spoštovati splošna pravila o državni pomoči od 1. januarja 2015 naprej.

To podaljšanje je skladno s pogoji tretjega pododstavka člena 108(2) PDEU, na podlagi katerega je potrebna soglasna odločitev o tem, ali je določena državna pomoč skladna s pravili notranjega trga.

Sklepi Sveta o poročilih Računskega sodišča

Svet je sprejel sklepe o posebnih poročilih Evropskega računskega sodišča

- št. 4/2014 z naslovom „Vključitev ciljev vodne politike EU v SKP: delni uspeh“ ([15563/14](#));
- št. 8/2014 z naslovom „Ali je Komisija uspešno upravljala vključitev vezane podpore v shemo enotnega plačila?“ ([15564/14](#));
- št. 9/2014 z naslovom „Ali je upravljanje naložbene in promocijske podpore EU vinskemu sektorju dobro in ali so rezultati podpore pri konkurenčnosti vin EU dokazani?“ ([15565/14](#)).

Svet glede poročila št. 4/2014 meni, da ima kmetijstvo bistveno vlogo pri trajnostnem upravljanju voda, kar zadeva njihovo količino in kakovost; V reformo SKP iz leta 2013 je bilo vključenih že več priporočil Računskega sodišča. Poleg tega so instrumenti in mehanizmi zagotovljeni tudi v okviru za razvoj podeželja za varovanje vodnih virov. Svet poudarja, da bi bilo treba poleg rasti v kmetijskem sektorju spodbujati tudi prispevek k varovanju okolja.

Svet v zvezi s poročilom št. 8/2014 ugotavlja, da so v njem zaznane napake, ki jih je treba v prihodnje preprečiti. Vendar se zaradi raznolikosti nacionalnih in regionalnih posebnosti načini ločevanja v EU precej razlikujejo med državami članicami. Poleg tega je v okviru reforme SKP z novimi pravili o neposrednih plačilih določeno, da bodo države članice vezano podporo izvajale v nekaterih sektorjih ali regijah v izrecno določenih primerih, skladno z načelom subsidiarnosti. Komisija bi morala pripraviti jasne smernice glede shem neposrednih plačil.

Svet v zvezi s poročilom št. 9/2014 opozarja na dejstvo, da je podpora za naložbe kot tudi za promocijo v okviru SKP pogosto prispevala k večji konkurenčnosti vinskega sektorja EU. Hkrati pa ugotavlja, da bi bilo treba dajati prednost malim in srednjim podjetjem (MSP), vendar pa iz shem ne bi smeli izključiti ne blagovnih znamk ne velikih podjetij, saj ti proizvajalcem vin v EU pomagajo prodreti na trge tretjih držav in ima njihov ugled na teh trgih velikokrat multiplikacijski učinek na SME.

RIBIŠTVO**Ribolovne možnosti za globokomorske staleže 2015–2016**

Svet je sprejel uredbo o določitvi ribolovnih možnosti za plovila EU za staleže nekaterih vrst globokomorskih rib za leti 2015 in 2016 ([15459/14](#)).

Novembra letos je bil na seji Sveta za kmetijstvo in ribištvo dosežen politični dogovor o tej uredbi ([15282/14](#)). Ta politični dogovor se nanaša na nekatere staleže globokomorskih rib, kot so nekateri globokomorski morski psi, črni morski meč (*Aphanopus carbo*), okroglonosi repak (*Coryphaenoides rupestris*) in čebulastooki repak (*Macrourus berglax*), sluzoglavke (*Beryx spp.*), okati ribon (*Pagellus bogaraveo*) in tabinja belica (*Phycis blennoides*).

Ribolovne možnosti za globokomorske vrste se po letu 2003 na ravni EU določajo vsaki dve leti.

Nezakoniti ribolov – črtanje Belizeja s seznamami nesodelujočih držav

Svet je sprejel izvedbeni sklep o spremembi seznamov nesodelujočih tretjih držav pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje ([15295/14](#)).

S tem sklepom je bil Belize črtan s seznamami nesodelujočih tretjih držav. Zdi se, da je Belize izpolnil svoje obveznosti, ki izhajajo iz mednarodnega prava, in sprejel ustrezen pravni okvir za boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu.

Svet je marca 2014 sprejel več ukrepov, ki vplivajo na trgovino z ribiškimi proizvodi in druge z ribištvom povezane dejavnosti z Belizejem, Kambodžo in Gvinejo, da bi ustavili komercialne koristi, ki izhajajo iz nezakonitih ribolovnih dejavnosti. Za ribiške proizvode, ki jih ulovijo plovila iz teh držav, je bila uvedena prepoved uvoza v EU.

Z Uredbo št. 1005/2008 je bil vzpostavljen sistem Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje. Namen tega ključnega instrumenta pri boju proti nezakonitem ribolovu je omogočiti dostop na trg EU le za ribiške proizvode, za katere je država zastave ali zadevna država izvoznica potrdila, da so bili ulovljeni zakonito.

Sporazum o partnerstvu med EU in Zelenortskimi otoki – nov protokol

Svet je sprejel sklep o podpisu Protokola med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med obema stranema v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi ([15845/14](#)).

Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med EU in Zelenortskimi otoki je začel veljati leta 2007. Glavni cilj protokola k temu sporazumu je določiti ribolovne možnosti, ki jih bodo imela plovila EU. Potem ko so bila opravljena pogajanja, je bil 28. avgusta 2014 parafiran nov protokol za obdobje štirih let, saj bo veljavnost prejšnjega protokola potekla 31. avgusta 2014. Da bi plovilom EU omogočili opravljanje ribolovne dejavnosti, bi bilo treba novi protokol začasno uporabljati od dneva podpisa, dokler ne bodo končani postopki za njegovo uradno sklenitev.

Svet je poleg podpisa in začasne uporabe tega protokola sprejel tudi uredbo o dodelitvi ribolovnih možnosti med državami članicami ([15846/14](#)).

Sporazum o partnerstvu med EU in Madagaskarjem – novi protokol

Svet je sprejel sklep o podpisu Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka, ki jih zagotavlja Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Republiko Madagaskar in EU v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi ([15227/14](#)).

Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med EU in Madagaskarjem je začel veljati leta 2007. Glavni cilj protokola k temu sporazumu je določiti ribolovne možnosti, ki jih bodo imela plovila EU. Po pogajanjih je bil 19. junija 2014 parafiran nov protokol, stari protokol pa preneha veljati 31. decembra 2014. Da bi plovilom EU omogočili opravljanje ribolovne dejavnosti, bi bilo treba novi protokol začasno uporabljati od dneva podpisa, dokler ne bodo končani postopki za njegovo uradno sklenitev.

Svet je poleg podpisa in začasne uporabe tega protokola sprejel tudi uredbo o dodelitvi ribolovnih možnosti med državami članicami ([15228/1/14 REV 1](#)).

PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE

Sporazum o poenostavitvi vizumskih postopkov – Tunizija

Svet je sprejel sklep o pooblastitvi Komisije za začetek pogajanj o sklenitvi sporazuma med Evropsko unijo in Tunizijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno prebivanje.

Sporazum o ponovnem sprejemu – Tunizija

Svet je sprejel sklep o pooblastitvi Komisije za začetek pogajanj o sklenitvi sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Tunizijo o ponovnem sprejemu.

EKONOMSKE IN FINANČNE ZADEVE

Direktiva o kapitalskih zahtevah: zahteva glede likvidnostnega kritja in količnik finančnega vzvoda

Svet se je odločil, da ne bo nasprotoval temu, da Komisija sprejme dve uredbi, ki dopolnjujeta t. i. direktivo o kapitalskih zahtevah št. 2013/36/EU, v zvezi z metodologijo za določanje zahtev glede likvidnostnega kritja in izračun količnika finančnega vzvoda.

Uredbe so delegirani akti v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju EU. Zdaj lahko začnejo veljati, če temu ne nasprotuje Evropski parlament.

Trenutno v zakonodaji EU ni določene obveznosti za izpolnjevanje kapitalskih zahtev na podlagi količnika finančnega vzvoda. Vendar pa bodo morale ustanove razkriti količnik finančnega vzvoda od 1. januarja 2015 naprej. Z delegiranim aktom se spreminja način izračuna količnika finančnega vzvoda.

CARINSKA UNIJA

Tarife in kvote za nekatere izdelke

Svet je sprejel uredbo o spremembi Uredbe št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot EU za nekatere kmetijske in industrijske izdelke ([16081/14](#)).

Cilj uredbe je zagotoviti ustrezno in neprekinjeno oskrbo z izdelki, katerih proizvodnja v EU ni zadostna, in sicer tako, da se ti izdelki lahko uvažajo po stopnji nič ali znižanih stopnjah skupne carinske dajatve v ustrezni količini, ne da bi pri tem povzročili motnje na trgu takih izdelkov.

Svet je sprejel tudi uredbo o spremembi Uredbe (EU) št. 1387/2013 o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske, ribiške in industrijske proizvode ([16082/14](#)).

KULTURA

Evropske prestolnice kulture za obdobje 2020–2033¹

Svet je v svet za izbor in spremljanje dejavnosti v okviru evropske prestolnice kulture za obdobje 2015–2018 imenoval naslednje tri strokovnjake:

Paulija Sivonena,

Ulricha Fuchsa,

Aivo Rozenberga

Strokovnjake so predlagale Finska, Nemčija in Latvija v skladu z izvedbenim sklepom Sveta o praktičnih in postopkovnih ureditvah za imenovanje treh strokovnjakov v svet za izbor in spremljanje dejavnosti s strani Sveta². V tem svetu je skupno deset strokovnjakov; ostalih sedem imenujejo Evropski parlament, Komisija in Odbor regij.

Splošni cilj ukrepa je spodbujati večje medsebojno razumevanje med evropskimi državljani in okrepiti občutek evropskega državljanstva ob hkratnem izpostavljanju bogastva evropskih kultur ter tako njihovih raznolikosti kot tudi skupnih značilnosti.

¹ UL L 132, 3.5.2014.

² UL L 175, 14.6.2014.

PROMET

Licence kontrolorjev zračnega prometa

Svet je sklenil, da ne bo nasprotoval temu, da Komisija sprejme uredbo o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za licence in certifikate kontrolorjev zračnega prometa ([14342/14](#) + [14342/14 ADD1](#)).

Uredba Komisije bo sprejeta v skladu z Uredbo št. 216/2008 o ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu. S to uredbo se bo spremenila izvedbena uredba št. 923/2012 in razveljavila Uredba št. 805/2011.

Za uredbo Komisije velja regulativni postopek s pregledom. To pomeni, da lahko Komisija zdaj, ko je Svet dal soglasje, uredbo sprejme, če temu ne bo nasprotoval Evropski parlament.

Interoperabilnost vseevropskega železniškega sistema – telematika

Svet je sklenil, da ne bo nasprotoval temu, da Komisija sprejme uredbo o posodobitvi Uredbe št. 454/2011 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „telematske aplikacije za potniški promet“ vseevropskega železniškega sistema ([15038/14](#) + [15038/14 ADD1](#)).

Posodobitev zadeva tehnične dokumente, spremenjene v skladu s postopkom upravljanja sprememb, ki ga izvede Evropska agencija za železniški promet.

Za uredbo Komisije velja regulativni postopek s pregledom. To pomeni, da lahko Komisija zdaj, ko je Svet dal soglasje, uredbo sprejme, če temu ne bo nasprotoval Evropski parlament.

ZAPOSLOVANJE

Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v štirih državah članicah

Svet je sprejel naslednje štiri sklepe o uporabi sredstev iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skupni vrednosti 35,5 milijona EUR, ki bodo namenjena zagotavljanju pomoči odpuščenim delavcem v Franciji, Grčiji, Italiji in na Poljskem:

- znesek 25,9 milijona EUR bo uporabljen za 5 213 zaposlenih družbe Air France, ki so bili odpuščeni zaradi velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ki so posledica globalizacije
- znesek 6,4 milijona EUR bo iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji bo izplačan zaradi odpustitve 600 zaposlenih grškega podjetja za trgovino na drobno Odyssefs Fokas
- znesek 1,9 milijona EUR bo na voljo 608 odpuščenim delavcem podjetja Whirlpool, proizvajalca električnih naprav, ki deluje v Italiji
- znesek 1,3 milijona EUR bo namenjen 1 079 odpuščenim delavcem podjetja Fiat Poland.

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji delavcem, ki so izgubili delo zaradi sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, npr. kadar se zapre veliko podjetje ali se tovarna preseli iz EU, oziroma zaradi svetovne finančne in gospodarske krize, pomaga najti novo zaposlitev in pridobiti nove spretnosti. Pomoč Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji zajema sofinanciranje ukrepov, kot so pomoč pri iskanju zaposlitve, karierno svetovanje, usposabljanje, prilagojeno posameznikom, in ponovno usposabljanje, mentorstvo ter spodbujanje podjetništva. Sklad zagotavlja tudi enkratno, časovno omejeno individualno podporo, kot so nadomestila za iskanje zaposlitve, nadomestila za mobilnost in nadomestila za posameznike, ki sodelujejo v dejavnostih vseživljenjskega učenja in usposabljanja.

PREGLEDNOST

Dostop javnosti do dokumentov

Svet je 15. decembra 2014 odobril:

- odgovore na potrdilne prošnje št. 36/c/05/14 (dok. 15621/14), št. 37/c/06/14 (dok. 15654/1/14 REV I), št. 38/c/07/14 (dok. 15664/1/14 REV I) in št. 39/c/08/14 (dok. 15667/1/14 REV I).